

NO

**VIKTIG: ÅPNE PAKKENE KUN
RETT FØR INSTALLASJON.**

MOSKUS HERDET TRE



Installasjonsveiledning vedlagt.
Vennligst plukk ut og les nøye.

Enkel installasjon: Vinkle ned langsiden og klikk sammen kortssiden i samme operasjon. Ferdig!



5G Dry leakproof fold down installation system
Produced under license from Välinge Innovation. Patent protected, <http://www.valinge.com/patents>

INSTALLASJONSVEILEDNING FOR MOSKUS HERDET TRE

MOSKUS Herdet tre er ideelt for alle tørre oppholdsrom som stue, soverom og kommersielle områder med middels til normal slitasje som hotellrom. Det er ikke egnet til montering i våtrom (bad, badstue osv.).

I dette instruksjonsheftet tar vi for oss de viktigste punktene for montering og vedlikehold.

Følgende verktøy er nødvendig for å montere MOSKUS Herdet tre:
Hammer, sag eller stiksag, **sagblad med hardmetallskjær eller diamantskjær**, meterstokk, blyant, vinkel, slagkloss, kiler, fuktsperre (0.2mm), brekkjern og eventuelt en drill.

Før installasjon av MOSKUS Herdet tre skal det legges ut et underlagsmateriale. Underlagsmaterialet skal ha en trykkfølhet (CS-verdi) over 15kPa og en utjevningsvevn (PC-verdi) på 1 mm eller mer.

GENERELL INFORMASJON

Gulvet legges flytende uten bruk av lim og skal ikke presses fast eller festes med skruer. Tregulv er et naturprodukt og har da en naturlig fargegradering i bordene. For å oppnå et så naturlig fargegrill som mulig, åpne flere pakkene på gangen og bland plankene godt. Unngå å legge planker med stor fargeforskjell hverandre.

5G Dry®-koblingen muliggjør en rask og enkel legging av gulvet. Dette er et verdifullt installasjons hjelpe-middel, fordi plankene retter seg inn mot hverandre. Planken løftes litt opp og vinkles så med tungten inn i sporet på den allerede lagte planken.

Hvis undergulvet er lengre eller bredere enn 10m, må gulvet deles med en ekspansjonsfuge. Det er også viktig at gulvet deles når man legger mellom to tilstøtende rom, døråpninger eller rom med flere vinkler.

Dersom det er høydeforskjell på tilstøtende rom eller ved overgang mellom rom, må du bruke en vinkelprofil for en fin finish.

Når du installerer bør du bruke kiler til å sørge for en avstand til veggene.

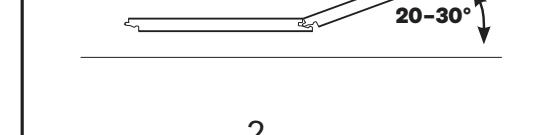
Områder < 10 meter = min. 10 mm ekspansjonsfuge mot vegg og eventuelle andre faste installasjoner som - men ikke begrenset til - søyler, dørkammer, kjøkken, kjøkkenøy, vedovn, lettvegger, trapper, radiatorer etc. Maksimal romlengde på 10 meter skal tas i betraktning.

Denne avstanden må du også ha i til piper, kamer, varmerør og ståldører. Dørlister kan under visse omstendigheter kortes ned. Dette gjør du ved å legge en planke med overflaten ned og inntil dørlisten. Så kan du legge sagen inntil å kappe av.

For å beskytte treverket mot riper, skal det brukes filtnotter under stoler, bord og andre møbler.

Kontorstoler, skap, etc. med hjul må ha et glatt og jevnt underlag. Vi anbefaler å beskytte utsatte og områder med stor slitasje (f.eks. polycarbonat matter).

Installasjon langsiden



Installasjon kortssiden



GB

**ATTENTION: PLEASE ONLY OPEN THE PACKS
DIRECTLY BEFORE INSTALLATION!**

MOSKUS HERDET TRE



Installationsveiledning vedlagt.
Vennligst plukk ut og les nøye.

**Installation instructions on the inside!
Please read carefully before installation!**

**Easy to install: angle in the long side
and put down on the short side - that's it!**



5G Dry leakproof fold down installation system
Produced under license from Välinge Innovation. Patent protected, <http://www.valinge.com/patents>

INSTALLATION AND CARE INSTRUCTION MOSKUS HERDET TRE

The MOSKUS Herdet tre flooring is ideal for all dry living areas as well as commercial area with normal wear, e.g. offices, waiting rooms, boutiques etc. Not suitable for installation in damp rooms (bathrooms, saunas etc.). The flooring is not suitable for treatment rooms (e.g. doctor's surgeries or similar) for hygiene reasons.

In these installation and care instructions, we sum up for you the most important information on installing and storing MOSKUS Herdet tre flooring.

You need the following tools and aids for installing MOSKUS Herdet tre flooring: Hammer, electric saw **with carbide tipped saw blades or diamond-tipped saw blades**, folding metric rule, pencil, wedges, tension iron, angle or adjustable bevel. Before installing MOSKUS Herdet tre you must lay down an underlay material. The underlay material must have a compression strength (CS-value) of minimum 15 kPa and a punctual conformability (PC-value) of 1 mm or more.

GENERAL INFORMATION

The flooring is installed as a floating structure without glue. This means that parts of the floor shall not be pressed down, fastened with screws or filled with glue around the perimeter of the floor. The 5G Dry® connection system makes it possible to install the flooring quickly and easily. In addition, it is a valuable installation aid, as the planks can be aligned against each other in this way. To do this, you should lift the plank slightly and simply square it with the tongue in the groove of the plank that has already been laid.

If the floor area is longer or wider than 10m, you must provide an expansion joint. Cover this with a transition profile. It is also important to provide these joints between two adjacent rooms, in doorways, passageways and many-angled rooms.

Always use a joining profile for clean transitions to adjacent, lower areas or floor coverings and an end profile next to higher adjacent thresholds, tiles or the like. Give stairs a clean finish with the stair edge profile.

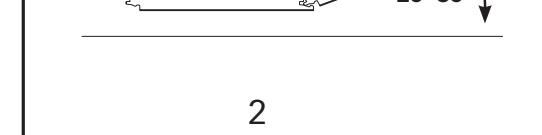
During installation take care to next to all walls.

Areas < 10 metres = min. 10mm expansion gap to the wall and any other fixed obstacles such as - but not limited to - columns, door frames, kitchen, kitchen islands, wood stove, walls, stairs, radiator pipes etc. Maximum room length of 10m to be kept into account.

This distance must also be left around all columns, heating pipes, steel door frames etc. It may be possible to shorten wooden door frames. To do this, lay a loose plank wear-side down against the door frame and saw the frame off along the plank.

To protect the wood from scratches, you should also fit chair and furniture feet with felt sliders; Office chairs, mobile containers etc. on castors must have soft, standard running surfaces. We recommend protecting the floor in these heavy wear areas with appropriate floor protection mats (e.g. polycarbonate mats).

Longitudinal side interlocking:



Face side interlocking:



PREPARATORY MEASURES

The packages must be acclimatized before you open them. Store them unopened for approx. 48 hours (in winter 3–4 days) in the center of the room you want to work in. Do not store the packages in front of damp or freshly-wallpapered walls. Before you install the flooring, outer doors and windows must be installed and all painting and decorating work must be finished. The room temperature must be approx. 20°C (at least 15°C), and the relative humidity must be approx. 30–65%.

The substrates must qualify as ready to lay on according to the generally accepted rules of the trade, taking into account VOB (German construction contract procedures). Part C, DIN 18356 "Parquet". In other words, they must be dry, even, firm and clean. The residual humidity, measured with CM devices, of mineral substrates must be at most 2 percent (1.8 percent for underfloor heating) and that of anhydrite screeds a maximum of 0.5 percent (0.3 percent for underfloor heating). The limit values when carrying out the CRH method are 80 per cent relative humidity for unheated screeds and 75 per cent relative humidity for heated screeds (TKB briefing sheet 18; DIN EN 17 668).

Any substrate unevenness of 3mm over 2m length and two or more millimeters for each subsequent continuous meter must be evened out according to DIN 18 202, Table 3, line 4. PE film (SD value ≥75 m) must be laid out on all mineral substrates (except poured asphalt screed) as a vapour barrier. The strip edges must overlap by at least 20 centimeters and the overlapping edges must be glued. In rooms without a cellar underneath, the currently valid building conditions

require that the owner of the building must provide a barrier against damage to the base plate due to moisture from the ground, in accordance with DIN 18195 standards. The wood flooring can be laid on existing surfaces, such as ceramic tiles or stone, so long as the old flooring is firmly bonded, there are no loose areas. In addition, a separating layer of foil should be applied to the substrate. Textile flooring such as, e.g. carpet or needle fleece must be removed not only for technical reasons, but for hygienic reasons too.

Before installation, check all planks in daylight for recognizable faults in colour and structure. Goods already installed cannot be claimed for later.

Please note that wood is a natural product. Variations are an indication of its natural and genuine quality. Mix planks from several packs so that, before laying, you achieve the floor pattern you want.

A generous clean-run zone in the entrance area protects your flooring from excessive or rapid soiling. We recommend that you install the planks lengthways to the way the light falls. In narrow or long rooms, choose the laying direction to suit the room's proportions. Lay the planks crossways to make narrow rooms optically more spacious; planks laid lengthways narrow hallways.

The MOSKUS Herdet tre flooring requires a permanent living climate of approx. 30–65 percent relative humidity at a room temperature of approx. 18–22°C. If you measure or anticipate a significantly lower humidity, you must install a humidifier (vaporizer) to prevent the wood flooring from drying out excessively.

UNDERFLOOR HEATING

MOSKUS Herdet tre is suitable for underfloor heating, provided that a moisture barrier is always used, that the heat is a maximum of 60 Watt / m² and that the temperature never exceeds 27 °C in the surface. This must be limited with a floor sensor. If there are several heating zones under the same floor surface, the surfaces should be physically

separated from each other to avoid tension in the floor. Please note that where carpets are laid on the floor, the floor surface temperature will always be higher than in the rest of the floor. The floor temperature must therefore be adjusted so that it does not exceed the maximum temperature of the floor surface.

INSTALLATION

First check whether a subfloor is required as explained under "Preparatory measures".

Step 1

When sawing the elements, make sure you work from the correct side: if you use a bench saw, keep the decorative side facing up, if you use a keyhole or portable circular saw, keep the decorative side down.

Start by laying the first complete plank in the left-hand corner of the room with the tongue sides facing the wall. Remove only the tongues on the long sides of all the other planks you want to lay in the first row. Using wedges, you can easily keep a gap from the wall.

Areas < 10 metres = min. 10 mm expansion gap to the wall and any other fixed obstacles such as – but not limited to – columns, door frames, kitchen, kitchen islands, wood stove, walls, stairs, radiator pipes etc.

Maximum room length of 10m to be kept into account.

Step 2

Insert the head end of the next complete plank into plank 1. Install the other planks in this row in exactly the same way across the entire width of the room.

Step 3

The last planks in each row are cut to size so that a gap of 10 mm to the wall is taken into account. You can use cut-off pieces of planks to start subsequent rows.

Step 4

Make sure that the planks in the first row are straight. Cut the first plank of the second row down to approx. 80 cm.

Fix this plank with the tongue as far as possible into the groove on the groove side of the previous row of planks and press the plank down slowly using a forward and downward turning motion. The plank has to click into the previously installed row.

Step 5

Similarly, the next complete plank is turned into the click connection on the long side and the head end pushed tight against the previous plank before it is lowered. Then press the plank down slowly using a forward and downward turning motion. The plank has to click into the previously installed row and the end joint with the previous plank has to be closed.

Step 6

Press the short-end edge down so that it clicks into place audibly.

Step 7

Continue installing the panels row by row in this way. Remember that the end joints must always be offset by at least 30–40 cm.

Step 8 - Step 10

Cut the last plank in each row so that you leave a gap of approx. 10 mm to the wall. Lay the plank with the tongue side facing the wall to mark the remaining plank width.

Step 11

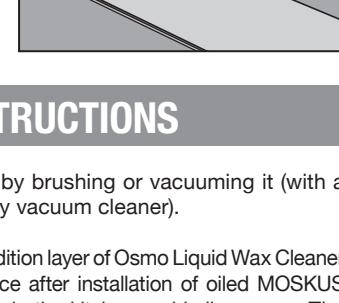
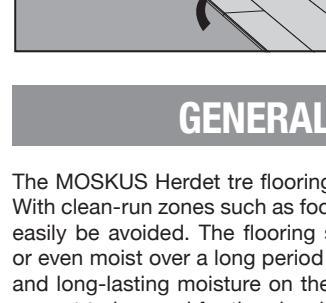
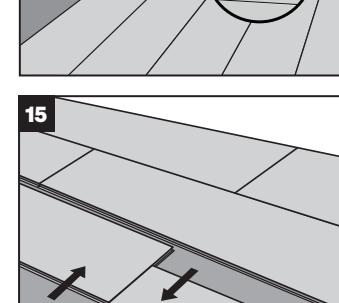
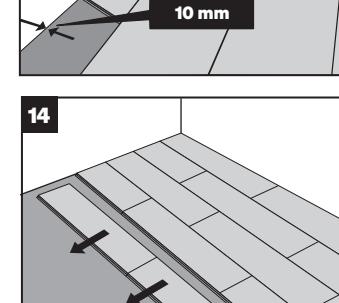
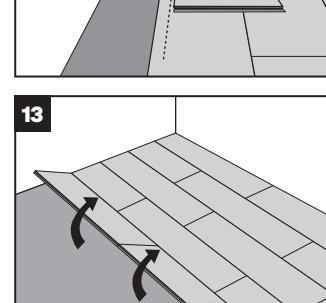
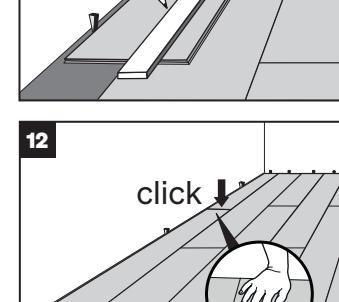
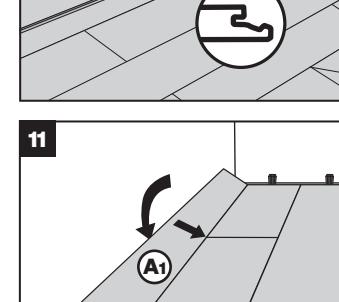
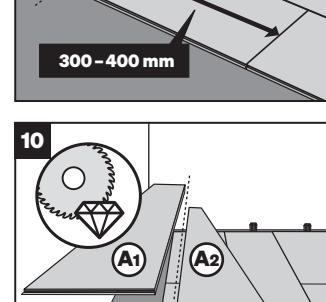
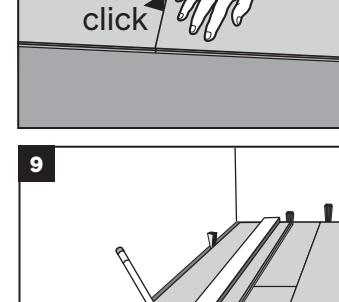
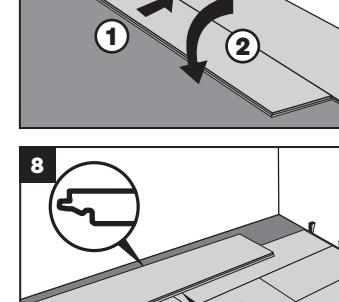
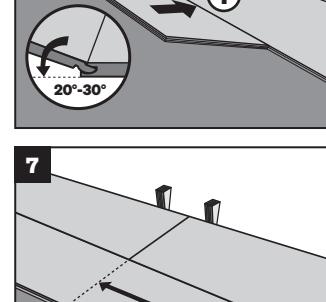
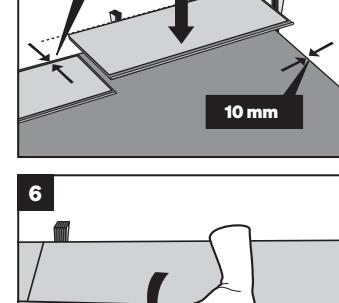
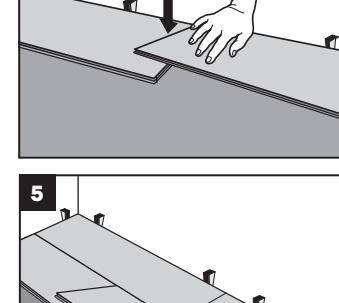
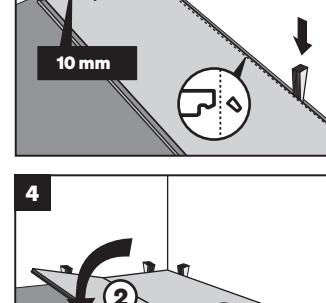
Start by laying the last row in the right-hand corner of the room (leaving at least a 10 mm gap to the wall) and angle the long side of the plank into the second-last row. The next plank is angled in the same way and lowered down at the end.

Step 12

Press the short-end edge down so that it clicks into place audibly.

Step 13 – 15

To take a plank row back out again, lift the entire row, levering it at the side out of the last row. You can then slide the planks apart at the ends.



GENERAL CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS

The MOSKUS Herdet tre flooring is very easy to clean. With clean-run zones such as footmats, a dirty floor can easily be avoided. The flooring should not remain wet or even moist over a long period of time. Avoid puddles and long-lasting moisture on the floor. Steam cleaners are not to be used for the cleaning of MOSKUS Herdet tre. Do not use scouring fluid or scouring powder as these can damage the flooring's surface.

The MOSKUS Herdet tre flooring is treated ready for residential use direct from the factory. You can dry-clean

the floor every day by brushing or vacuuming it (with a mop, broom or a dry vacuum cleaner).

Oiled surfaces:

We recommend an edition layer of Osmo Liquid Wax Cleaner to get a better surface after installation of oiled MOSKUS Herdet tre, especially in the kitchen and hallway area. The use of Wash and Care from Osmo is recommended for the maintenance of oiled MOSKUS Herdet tre.

Matt lacquered surfaces: Use synthetic detergents. Natural soaps will leave a foggy film on the surface.

GLUEDOWN MOSKUS HERDET TRE

MOSKUS Herdet tre can also be installed by the floor is glued to the subfloor. Note that all installation instructions for MOSKUS Herdet tre must be followed carefully at all times, as well as the instructions from the adhesive manufacturer.

Information regarding glue:

The recommendations for glue are based on comprehensive tests performed by the manufacturers. Due to local variations in the local conditions, it is not possible to give a guarantee that the glue will hold. We cannot take responsibility for problems if the floor is glued. Due to this, we recommend that you test the adhesive yourself thoroughly before installing flooring or contact the adhesive manufacturer's technical customer service.

Installation method:

The glue is smeared with a glue spreader according to the recommendation from the glue manufacturer. **Follow the adhesive manufacturer's instructions carefully.** Each plank is individually laid down in the glue. Press them down firmly so that the back of the plank gets as good a grip as possible. To avoid cavities between glue and floor, extra weight can be placed on top of the floor with a suitable material. Observe all adhesive manufacturer's instructions such as curing and drying time of the glue.

According to DIN 18 365 and 18356, the subfloor must always be smooth, dry, clean, free of cracks and solvents and withstand lifting and compressive force.

CM moisture content with leveling compound:

Cement: 2.0 CM-% (with underfloor heating: 1.8 CM-%)

Anhydrite: 0.5 CM-% (with underfloor heating: 0.3 CM-%)

Not suitable for installation in damp rooms (bathrooms, saunas etc.)

PREPARATORY MEASURES

FORARBEID

Før du åpner pakkene må de akklimatiseres. La den ligge uåpnet i ca. 48 timer (3-4 dager om vinteren) i midten av rommet der du skal legge gulvet. Ikke oppbevar pakkene for fugtig eller nylig tapetseret vegger. Før legging av gulvet må ytterdører, vinduer og all maling og dekorering være ferdig. Romtemperatur bør være omrent 20 °C (minst 15 °C), relativ fuktighet 30-65 %. Underlaget må være i samsvar med krav som spesifisert i den tyske VOB/C DIN 18 365 «Arbeide med Parkett». Du trenger altså et tort, jevnt, stødig og rent undergulv. Ved legging må undergulvet være ordentlig uttørket:

- For trebaserte materialer, maks 50 % relativ fuktighet
- For betong / flytsparkel maks 85 % relativ fuktighet evt. 2,0 CM-% (1,8 CM-% ved gulvvarme)
- For gipsbaserte materialer, maks 0,5 CM % (0,3 CM % ved gulvvarme)

Grenseverdiene for bruk av KRL-metoden utgjør 80 % relativ fuktighet for oppvarmet avettingsmasse og 75 % relativ fuktighet for oppvarmet avettingsmasse (TKB-datablad 18; DIN EN 17 668).

Ujevnheter over 3mm pr 2m lengde og to millimeter eller pr. ekstra meter må jevnes ut i samsvar med DIN 18 202, tabell 3,4 linje. Som fuktsperr kan man bruke en PE-film (SD-verdi ≥75 m) på alt underlag med unntak av as-

faltdekk. Denne skal dekke hele gulvet. Skjøtene tapes og må overlappes med minst 20 cm. I rom uten kjeller under er gjeldende krav at om er må forsikre at bunnen er beskyttet mot fuktighet fra jorden i henhold til DIN 18 195. MOSKUS Herdet tre kan legges på eksisterende gulv, som f.eks. keramikkfliser eller steingulv så lenge underlaget er fast og ikke har noen løse områder. Underlagsmateriale skal benyttes på vanlig måte. Eksisterende gulv som tepper og nålsett må av både tekniske og hygieniske hensyn være fjernet.

Sjekk alle planker i dagslys før legging og se etter synlige feil i farger og struktur. Planker med synlige feil, som blir installert, kan ikke reklameres på etterkant.

Vær oppmerksom på at tre er et naturprodukt. Variasjoner i treverket er et tegn på naturlighet og kvalitet. Bland planker fra flere pakker for du begynner leggingen så du oppnår monsteret du ønsker deg.

Bruk en dørmatte på innenden av ytterdøren.

Vi anbefaler å legge plankene på langs med innfallsløyset.

I smale, lange rom skal plankene legges i lengderetning av rommet. MOSKUS Herdet tre krever et innemål på ca 18-22 °C. Hvis du har eller forventer en lavere luftfuktighet bør du bruke en luftflukter for å unngå uttorking av MOSKUS Herdet tre.

GULVVARME

MOSKUS Herdet tre er egnet å legges på gulvvarme, forutsatt at det alltid brukes fuktsperr, at varmen er maks 60 Watt/m² og at temperaturen aldri overstiger 27°C i overflaten. Dette skal begrenses med en gulvvarmer. Et det under samme gulvflate flere varmesoner, bør flatene fysisk deles fra hverandre for å unngå spen-

ningsforsyning i gulvet. Vær oppmerksom på at der det legges tepper oppå gulvet, vil gulvets overflateTemperatur alltid bli en høyere enn i resten av gulvet. Gulvtemperaturer må derfor justeres slik at den ikke overstiger makstemperaturen for gulvets overflate.

LEGGING

Vennligst sjekk at underlaget er klart som beskrevet i avsnittet "Forarbeid".

Trinn 1

Når du sager elementene, sørg for at du jobber fra den riktige siden: Hvis du bruker en bordsag, holdes den dekorative siden vendt opp, hvis du bruker en stikk- eller håndskarsag, holdes den dekorative siden vendt ned. Start med å legge den første komplette planken i rommets venstre hjørne med tungen vendt mot veggen. Kjern tungen på langsiden på all plank som skal legges i den første raden.

Områder < 10 meter = min. 10 mm ekspansjonsfuge mot vegg og eventuelle andre faste installasjoner som - men ikke begrenset til - soyle, dørkarm, trapper, radiatorer etc. Maksimal romlengde på 10 meter skal tas i betraktning.

Trinn 2

Skjær til den siste planken i hver rad slik at det gjenstår en avstand på minst 10 millimeter til vegg. Restplanken kan brukes som start på en av påfølgende plankeradene.

Trinn 3

Skjær til den siste planken i hver rad slik at det gjenstår en avstand på ca. 10 millimeter til vegg. For å tegne opp gjenværende plankeradene legges planken med tungsiden mot vegg.

Trinn 4

Vær sørlig nøy på at planken i den første raden er riktig innrettet. Skjær den første planken i den andre rekken ned til ca. 80 cm.

Denne planken vinkles med tungen så langt inn i innisporsiden på forrige plankerad som mulig, så trykkes planken langsom ned med en dreibevegelse forover og nedover. Planken må her låse seg fast i den for lagte raden.

Trinn 5

Den neste hele planken vinkles med endesiden inn i den første planken. Legg de andre plankene i denne raden på samme måte i hele rommets bredde.

Trinn 6

Den neste hele planken vinkles med endesiden inn i den første planken. Legg de andre plankene i denne raden på samme måte i hele rommets bredde.